

新文科背景下大学英语跨学科教学研究

——以大学英语与文化艺术融合为例

◆刘寒冰 孙玺森

(咸阳师范学院, 陕西 咸阳 712000)

【摘要】新文科背景下,大学英语教学改革研究及实践得到了许多一线英语教师的关注。但是,在英语跨学科教学研究方面,许多教师对跨学科教学的内涵、方式及意义缺乏深入的理解,在教学实践方面也存在较多需要解决的问题。本文在探讨大学英语跨学科教学内涵、目的以及意义的基础上,以大学英语与文化艺术跨学科教学为例,提出了大学英语跨学科教学路径,以期能为新文科背景下大学英语教学改革积累一些实践经验。

【关键词】新文科;大学英语;跨学科教学;文化艺术

新文科概念的提出将文科跨学科教学的必要性及意义提升到一个新的高度。大学英语教学需要在英语学科的基础上,强化学科协同育人,提升人才培养质量。

但是,在大学英语教学实践中,大部分教师仍然以语言学习为主要目标,忽略了语言知识层面之上对学生西方文化艺术素养的培养,造成英语语言学习和知识学习的割裂。这种教学方式无法体现新文科的意义,也不能实现培养现代社会需要的综合型人才的目标。正确认识新文科背景下大学英语与文化艺术跨学科教学的内涵、意义及路径,将有助于大学英语教师理清教学目标和意义,为一线英语教师更好地实践跨学科教学奠定基础。本文以大学英语和文化艺术融合为例,对新文科背景下,跨学科教学的内涵、目的及意义、路径及课程设计进行了探讨。

1 大学英语跨学科教学的内涵

大学英语跨学科教学是指以英语语言教学为基础,将两种或多种学科知识进行融合,这种教学方式使学生既能掌握英语知识,又能学习其他学科知识,并运用两种或多种知识能力综合解决问题。结合大学英语教材单元的主题性特点,跨学科英语教学单元通常围绕一个主题,将英语知识与其他学科知识进行融合,强调学科知识之间的关联并将其拓展至生活中。因此,主题教学成为英语跨学科教学的基本形式。

大学英语跨学科教学立足英语学科教学,以英语课程内容为依托,围绕主题,整合其他学科的内容、方法及思维方式,结合中外文化差异,使不同学科知识围绕主题相互融合,培养学生综合解决问题的能力、跨文化交际能力及辩证思维能力。

2 大学英语跨学科教学的目的

大学英语跨学科教学不仅能使运用英语了解世界前沿科技信息,充分发挥英语的工具性,而且能使从思辨

的多维角度理性看待问题,培养学生的跨文化思辨能力,实现综合育人目标。

2.1 解决学生的英语语言能力与跨学科学习意愿之间的矛盾

在当前信息时代,学生渴望了解专业发展趋势,学习更多专业领域的世界前沿知识。受限于自身专业英语知识的不足,面对大量英文资料时,学生往往无从下手,打击了学生的学习意愿。

大学英语跨学科教学将以英语语言学习为主,教师结合学生所学专业,引导学生积极积累专业词汇和表达方式,补充线上线下相关专业阅读资源,从一般性科普语料到专业文献,实现跨学科学习的层级性目标。例如,在与艺术教学融合时,可为学生提供视频资料或原版书籍,学生根据自己的英语水平,有选择性地进行学习。

2.2 解决英语学习的语用语境问题

语用语境问题依然是困扰国内学生学习英语时最大的问题。在学习大学英语过程中,学生往往认为学习英语就是为了过四、六级和考研,进行简单的对话即可,生活中不会经常用到英语,学习英语没用。

大学英语跨学科教学能帮助学生创设真实的语言环境,立足学生学习和生活实际,解决生活问题。在教学过程中提供丰富的语用资料(包括文本、音频、视频等),使学生深刻理解语用环境,将英语进行内化。例如,学生在欣赏西方绘画艺术或音乐作品时,可阅读相关作品的英文创作背景介绍、作品的文化含义等,以更好地了解作品;在欣赏好莱坞电影时,能深入角色情感,沉浸式感受不同的文化。

2.3 提升大学英语教师的教学水平

有别于传统课堂,大学英语跨学科教学以英语语言教学为基础,大量融合其他专业知识,对教师提出了巨大的挑

战。英语教师必须改变传统课堂教学方式,结合现代信息技术,在夯实专业知识和素养的基础上,扩展知识领域,围绕单元教学主题,结合学生专业,引领学生主动探索本专业的英语信息,运用跨学科知识解决实际问题。

在讨论光影艺术主题时,教师可以引导学生分小组对比分析中美电影工业发展的不同、各自的特点、价值观念的差异,要求学生举例加以说明,并进行生生互评。作为引领者,教师需要自己熟悉中外电影工业发展的相关信息,才能为学生搭好支架,帮助学生在面对国外电影文化冲击的时候树立正确的文化观。

大学英语跨学科教学不仅要体现英语学科的核心素养,也要体现跨学科的基本素养。教师需要不断学习其他学科的基本知识,并转变教学理念,经常与所其他专业教师进行交流,向团队协作教学方式转变,提升大学英语跨学科教学的综合质量。

3 大学英语跨学科教学的意义

大学英语跨学科教学符合新文科背景下英语教学改革发展的方向。

首先,大学英语跨学科教学体现了英语学科独特的育人特点。教学中,学生经过中英两种语言与文化的碰撞,容易产生困惑。但在教师的积极引导,学生往往能结合自身的专业和环境,逐步形成跨文化的思辨能力,能客观、理性地看待问题,树立正确的价值观念,从而实现知识学习和价值引领。其次,大学英语跨学科教学能帮助推进英语课程传统教学方式的变革。信息化时代,传统课堂教学无法满足学生多元化的学习需求,单科知识教学使得学习变成一个个孤立的模块,学生无法建立知识块之间的联系,并进行整合运用,导致学生解决实际问题的能力不足。英语跨学科教学能帮助学生建立学科之间的关联,结合不同学科知识,提高解决问题的能力。最后,大学英语跨学科教学能引导学生转变英语学习的方式。跨学科融合使学生从传统课堂的接收者转变成现代课堂的参与者甚至设计者,学生需要完成大量线上线下的资源学习,学生在学习过程中遇到问题、讨论问题、分析问题、解决问题,最终将所学知识融会贯通,并进行内化。这种学习过程使学生从学习被动者逐渐转变成主动者,最大程度地参与教学过程,从跨文化思辨的角度思考问题,最终成为课堂教学的实践者。

因此,新文科背景下,大学英语跨学科教学不仅能满足学生的专业和职业发展需求,也能满足社会经济发展的需求,具有深远的理论意义和实践意义。

4 大学英语跨学科教学路径

由于英语语言的特点及文化属性,教学内容涉及大量西方文化艺术知识,大学英语教学应通过知识学习促进语言学习,在语言教学基础上,认识英语的工具性,实现英语教学

内容的工具性和人文性。因此,在教学过程中,大学英语与其他领域的跨学科融合应体现教学内容的语言性、学科性及综合育人,其教学设计包含以下几种路径。(以下分析皆以《新一代大学英语(综合教程)I》Unit 5 The art of light and shadow 为例)

4.1 以单元主题为核心

围绕教材单元主题,以单元内各篇章内容之间的联系为主线,通过各篇章子目标及子任务设计,逐步完成跨学科单元主题教学活动的总目标及总任务。在教学过程中,教师从教学资源、跨学科内容、学习方法、评价方法等为学生搭建支架,引导学生逐步实现教学目标;学生作为学习主体,接受教师发布的学习任务,学习英语语言知识及其他学科基础知识,运用中外两种思维,能辩证地思考问题,养成自主学习能力。

Unit 5 主题为 The art of light and shadow, 共包含两篇文章: iExplore1 Unfreezing Frozen 及 iExplore2 Movie-making: China's influence is booming, 围绕电影发展,讲述美国电影制作和中国电影市场日益增强的影响力。在 iExplore1 中,结合课文内容,教师引导学生了解好莱坞电影人物塑造方式的演变过程,帮助学生认识电影人物从单一完美的形态到多样不完美形态的转变,及其中包含的社会价值变化的过程。在 iExplore2 教学过程中,教师引导学生思考中国电影市场从偏好好莱坞影片到国内电影越来越受欢迎的原因,培养学生辩证思维能力。最后,总结单元主题,帮助学生形成对电影艺术发展的综合认知。

4.2 以问题任务为驱动

大学英语跨学科主题教学主要通过问题链的形式驱动学生逐步学习单元内容,各子目标及内容之间的问题存在一定的关联性,单元各子任务的完成促成单元总学习任务的完成。学生通过问题链掌握英语及其他领域的知识,实现单元主题知识的完整性和多元性。

在 iExplore2 教学过程中,教师要求学生观看电影《Kung Fu Panda 3》,发布任务:(1)思考《Kung Fu Panda 3》在中国成功的原因及中国电影市场具备日益强大的影响力的原因。(2)学习电影制作与欣赏方面的基础知识、常用专业词汇及表达等,结合两篇文章内容,分析中外电影核心价值观的差异。(3)如果你是导演,你想拍一部什么电影?为什么?

通过问题链,学生不仅学会使用与电影相关的英语知识,而且了解电影制作方面的知识,实现英语语言与电影艺术的交叉学习。

4.3 以综合育人为目标

新文科背景下的大学英语教学不仅要实现英语语言知识教学,更重要的是实现综合育人目标。跨学科的大学英语教

学培养学生具有扎实的英语基本能力、跨学科融合能力、国际化多元文化视角及跨文化思辨能力,引导学生建立良好的价值观。这一目标通过整个单元教学的各个环节得以实现。

在第5~6课时,课前,教师发布补充与电影制作相关的视频及文本材料,要求学生对本单元主题进行总结及反思;课中,教师组织课堂讨论中外电影文化价值的异同及造成差异的原因,中国电影产业开始复苏及快速发展的根本原因。课后,对学生进行分组,各小组尝试用手机剪辑一段英语电影短片,并上传至教学平台,最后由学生票选出最喜爱的一部短片并进行表扬及奖励。

通过学生小组任务及其他个人任务,帮助学生学习教育专业知识,促使学生在活动中运用所学英语知识,并主动跨文化辩证地思考电影想要传递的价值观,使抽象的思想教育具体化,实现真正的综合育人。

4.4 以混合式教学为手段

大学英语与艺术的跨学科教学在英语语言知识学习的基础上,涉及大量的艺术专业知识(如艺术史、艺术欣赏、艺术理论等等),需要学生完成许多跨学科学习任务,而有限的课堂教学根本无法完整地实现单元教学目标,因此,线上线下混合式教学成为英语跨学科教学主要方式。大学英语混合式跨学科教学以“输出驱动”“输入促成”和“交叉融合”为指导,采用“课前驱动(线上)”“课中促成(线下)”及“课后评价(线上线下)”的教学流程,培养学生用英语思维学习艺术知识(尤其是西方艺术知识)或其他领域实际问题的综合能力。以第1~2课时 iExplore1 为例。(1)课前驱动(线上):教师通过线上教学平台(如学习通)发布预习任务,包括观看电影 Unfreezing Frozen 和影片拍摄记录及花絮,阅读相关中外影评文本资料,积累电影专业相关常用专业英语词汇。(2)课中促成(线下):在课堂教学中,教师引导学生完成 Understanding the text,理解课文内容学习,组织分组讨论教材上的问题,深入理解电影 Unfreezing Frozen 中两位人物性格特点、人物性格创作的过程及电影传递的价值观,从跨文化的角度辩证思考好莱坞电影与中国电影的不同。(3)课后评价(线上线下):学生通过 U 校园完成课后词汇及表达练习,并进行在线机评;教师发布写作评价量表,要求学生从语法、选词、结构和逻辑等方面对短文写作进行生生互评,并给出修改意见。

通过线上线下混合式教学,实现大学英语跨学科教学资源、教学方式及教学评价的多模态化,以实现大文科学科交叉融合的综合育人目标。

4.5 以多元评价为保障

多元评价包括评价主体多元化、评价方式多样化及评价结果过程化。首先,评价主体从传统的以教师评价为主转变成以教师和学生为主。基于教师评价,学生也可以从自

己的角度,个性化评价学习任务的完成度,体现学习效果评价的差异性。其次,评价方式多样化,包括教师评价、自评、同伴互评、师生合作评价和机评,多角度评价学习效果。最后,重视过程性考核。对学生的词汇运用能力、翻译能力、写作能力和听说能力进行即时及延时评价。同时,从单一的结果性考试评价转变为重视过程性评价,体现语言教学的实践性。

本单元学习效果的评价可以采用以下方式进行:课前,机评学生基本词汇的理解和应用;课中,通过小组讨论及课堂口语展示检验学生语言组织能力及表达能力,形成教师评价、生生共评及自评;课后,通过制作小视频,检验学生语言、拍摄技术及与艺术知识的融合能力。

教学评价以动态形式融入整个教学过程中,以教学目标为导向,遵循“教、学、评”一致性原则,突出评价主体多样化(教师评价、学生评价及同伴互评)、评价方式多元化(人工评价与机器评价相结合)及评价维度层次化(知识评价,技能评价与素质评价相结合),实现数字赋能化的“学生自评”、指导示范性的“教师点评”、合作借鉴的“同伴互评”及内化吸收的“学生反思”为一体的评价过程,在评价中实现语言、技能与育人的融合。因此,新文科背景下,大学英语跨学科教学以英语语言学习为基础,通过多种路径融合其他学科的知识,提升了知识学习的广度,强化了学科协同育人的深度,实现了综合人才培养的目标。

5 结束语

大学英语跨学科教学使学生能结合自己的专业,将英语学习融入专业学习过程,实现了英语语言的工具性。同时,跨学科教学也使学生建立了国际化的视野,培养了学生跨文化思辨能力,实现了英语教育的人文性,最终达到英语跨学科融合的综合育人目标。

参考文献:

- [1]蔡基刚.外语教学跨学科背景下的第六代大学英语教材探索[J].外语电化教学,2023(1):88-92,117.
- [2]付建霖.英语跨学科主题学习的价值、困境及其突破[J].教学与管理,2022(34):56-59.
- [3]王蕾,刘诗雨.在英语教学中开展跨学科主题学习的意义与关键问题解决[J].英语学习,2023(07):4-11.

基金项目:

陕西省“十四五”教育科学规划项目,项目名称:新文科背景下大学英语混合式教学研究,项目编号:SGH22Y1432。

作者简介:

刘寒冰(1977—),女,汉族,陕西咸阳人,硕士,副教授,研究方向:翻译与教学。